

# Sbírka zákonů

## Československá socialistická republika

ČESKÁ  
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

SLOVENSKÁ  
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

Částka 40

Vydána dne 28. prosince 1971

Cena

### OBSAH

162. Vyhláška federálního ministerstva financí a Ústřední rady Československého Revolučního odborového hnutí o fondu kulturních a sociálních potřeb
163. Vyhláška federálního ministerstva financí o provádění periodických revizí hospodaření
164. Vyhláška Federálního cenového úřadu a federálního ministerstva pro technický a investiční rozvoj o tvorbě cen výzkumných a vývojových prací
165. Vyhláška federálního ministerstva práce a sociálních věcí, kterou se mění a doplňuje vyhláška č. 156/1970 Sb., o usměrňování mzdového vývoje a o zásadách odměňování práce
166. Vyhláška federálního ministerstva pro technický a investiční rozvoj, federálního ministerstva financí a Státní arbitráže ČSSR, kterou se mění a doplňují některá ustanovení vyhlášky č. 107/1966 Sb., o dokumentaci staveb a vyhlášky č. 22/1967 Sb., o fakturování a placení dodávek pro investiční výstavbu a dodávek geologických prací ve znění vyhlášky č. 136/1970 Sb., pokud jde o vedlejší rozpočtové náklady staveb
- Oznámení o uzavření mezinárodních smluv

162

### VYHLÁŠKA

federálního ministerstva financí a Ústřední rady Československého Revolučního odborového hnutí

ze dne 17. prosince 1971

o fondu kulturních a sociálních potřeb

Federální ministerstvo financí v dohodě s ministerstvy financí České socialistické republiky a Slovenské socialistické republiky podle § 391 hospodářského zákoníku číslo 109/1964 Sb., ve znění zákona číslo 138/1970 Sb., podle § 28 písm. e) zákona číslo 134/1970 Sb., o rozpočtových pravidlech, a Ústřední rada ČS ROH podle článku 25 usnesení IV všeodborového sjezdu, příloha zákona číslo 37/1959 Sb., o postavení závodních výborů základních organizací Revolučního odborového hnutí, ve znění přílohy k zákoníku práce číslo 65/1965 Sb., stanoví:

### ČÁST I

#### Tvorba fondu

##### § 1

(1) Fond kulturních a sociálních potřeb (dále jen „fond“) zřizují státní hospodářské organizace, rozpočtové organizace a příspěvkové organizace

(2) Malé rozpočtové a příspěvkové organizace mohou se za účelem vytvoření a využívání fondu sdružovat.

## § 2

## Státní hospodářské organizace

(1) Ve státních hospodářských organizacích tvoří se fond přidělem ze zisku, a to ve výši 0,8 % z ročního objemu mzdových prostředků.\*)

(2) Příděl fondu může být dohodou mezi vedením organizace a příslušným orgánem Revolučního odborového hnutí v kolektivní smlouvě zvýšen až do 2 % ročního objemu mzdových prostředků, splnil-li organizace rozpisem státního plánu a státního rozpočtu stanovenou tvorbu zisku (nepřekročí plánovanou ztrátu), splnil-li stanovený podíl celkových nákladů na 1 Kčs výkonů a plánovanou tvorbu realizovaných výkonů. Resortní ministr může v dohodě s ústředním výborem příslušného odborového svazu ze závažných důvodů stanovit v rámci rozpětí 0,8 % až 2 % jinou horní hranici pro hospodářské organizace v oboru své působnosti. Zvýšením přídělu do fondu v důsledku splnění všech stanovených ukazatelů nesmějí být ohroženy úhrady jiných závazků a potřeb organizace. Příslušné ministerstvo financí může v jednotlivých zvlášť odůvodněných případech mimořádně povolit v dohodě s Ústřední radou ČS ROH zvýšení přídělu fondu nad 2 % pro potřebu poskytování půjček na družstevní bytovou výstavbu.

(3) Do horní hranice pro příděl do fondu se nezapočítávají výnosy z prodeje základních prostředků a jiných předmětů pořízených z fondu, případný zisk ze závodního stravování, odměna k Rudému praporu, splátky z půjček, úroky z uložných a půjčených prostředků fondu.

(4) Organizace je povinna provést příděl fondu ve výši 0,8 % z ročního objemu mzdových prostředků i tehdy, nevykazuje-li zisk, nebo vykazuje ztrátu.

(5) Fond může být zvýšen také převodem prostředků z rezervního fondu příslušného nadřazeného orgánu, u národních výborů převodem z fondu rezerv a rozvoje; v obou případech za předpokladu, že bude zabezpečena dlouhodobá potřeba pracujících podřízené hospodářské organizace, a to především při výstavbě jeslí, mateřských škol, kulturních zařízení a rekreačních zařízení v ČSSR. Příděl do fondu včetně v předchozí větě uvedených převodů, může činit nejvýše 2 % z objemu mzdových prostředků. Ustanovení odstavce 2 — věty druhé — platí obdobně.

(6) Převody prostředků z fondu do fondu výstavby organizace, popřípadě převody do fondu výstavby jiné organizace při sdružování prostředků, musí schválit členská schůze nebo konference delegátů základní organizace Revolučního odborového

vého hnutí; nejsou dovoleny převody do fondu odměn, jakož i do podpůrných a jiných obdobných fondů.

## § 3

## Rozpočtové organizace

(1) V rozpočtových organizacích tvoří se fond

- a) příspěvkem z jejich rozpočtu, a to ve výši 0,8 % z ročního objemu mzdových prostředků;\*\*)
- b) nejvýše 25% podílem z vlastních rozpočtových úspor neinvestičních výdajů ústředně řízených organizací a z nevyčerpaných neinvestičních výdajů národních výborů a jimi řízených rozpočtových organizací, které nejsou účelově subvencovány a dotovány ze státního rozpočtu, popřípadě ze zdrojů národního výboru vyššího stupně (jiného národního výboru), nebo které nejsou účelově určeny, a to po odpočtu nevyčerpaných mzdových prostředků, úspor z kooperační činnosti, úspor na výdajích na civilní obranu a úspor na plánovaných stipendiích. U ústředně řízených organizací nejsou zdrojem fondu neinvestiční prostředky, k jejichž úspore došlo v souvislosti se zrušenými úkoly a úspory vzniklé neplněním plánovaných úkolů. Základem pro výpočet podílů u národních výborů jsou neinvestiční výdaje, které národní výbor realizuje přímo a nikoliv prostřednictvím podřízených organizací nebo v jejich prospěch, s výjimkou neinvestičních výdajů financovaných z účelových subvencí a dotací ze státního rozpočtu nebo prostředků národního výboru vyššího stupně (jiného národního výboru), úvěrů a přechodných výpomocí, ze sdružených prostředků a jiných účelově určených zdrojů;
- c) nejvýše 25% podílem z příjmů dosažených nad schválený rozpočet po odpočtu výdajů, o které byl překročen rozpočet.\*\*\*) Předpokladem pro přiznání tohoto podílu je, že budou odvedeny do státního rozpočtu příjmy určené schváleným rozpočtem. Příjmy, které nejsou zdrojem fondu, stanoví rozpočtová skladba pro příslušné organizace na běžný rok. Zdrojem fondu nejsou dále příjmy z činnosti v CO, účelově určené příjmy vymezené v rozpočtové skladbě, jakož i další příjmy, které určí bezprostředně nadřazený orgán (řídící národní výbor vůči rozpočtovým organizacím, které řídí, a národní výbor vyššího stupně vůči národnímu výboru nižšího stupně). Základem pro výpočet podílů u národních výborů jsou příjmy nad schválený rozpočet, které národní výbor realizuje přímo a nikoliv prostřednictvím podří-

\* ) Rozumí se mzdové a ostatní osobní výdaje zúčtované k výplatě a příděly do fondu odměn.

\*\* ) Rozumí se mzdové a ostatní osobní výdaje zúčtované k výplatě.

\*\*\* ) Rozumí se podíl z příjmů dosažených nad schválený rozpočet po odpočtu těch příjmů, o které byl souvztažně překročen rozpočet výdajů.

zaných organizací nebo v jejich prospěch. Nadřazený orgán, který schvaluje podřízené organizaci podíl do fondu, přiměřeně přihlíží i k výdajům, které byly vynaloženy na práce, jež vedly k získání nadplánového příjmu. U národních výborů jsou základem pro výpočet podílu nadplánové příjmy, dosažené v oddíle „Příjmy rozpočtových organizací“ a na správních poplatcích;

- d) příspěvky poskytnutými podle rozhodnutí národního výboru z jeho fondu rezerv a rozvoje;
- e) dalšími případnými zdroji dohodnutými nadřazeným ústředním orgánem, popř. krajským národním výborem, s příslušným ministerstvem financí.

[2] Zdrojem fondu jsou též výnosy z prodeje základních prostředků a jiných předmětů pořízených z fondu, případný zisk ze závodního stravování, splátky z půjček, úroky z uložených a půjčených prostředků fondu.

#### § 4

##### Příspěvkové organizace

U příspěvkových organizací se tvoří fond

- a) příspěvkem z rozpočtu organizace, a to ve výši 0,8 % ročního objemu mzdových prostředků;\* )
- b) nejvýše 30% podílem na zlepšeném hospodářském výsledku proti v rozpočtu schválenému příspěvku na provoz nebo proti stanovenému odvodu. Od zlepšeného hospodářského výsledku nutno předem odečíst úspory na příspěvku na výdaje CO, úspory z nesplněných plánovaných úkolů a úspory ze zrušených úkolů. Pokud rozpočet organizace neobsahuje ani příspěvek na provoz ani odvod do státního rozpočtu a organizace docílí zlepšeného hospodářského výsledku, může jí být příslušným nadřazeným orgánem, který rozhoduje o přidělení do fondu, přiznan podíl do fondu nejvýše do 30 % z tohoto zlepšeného hospodářského výsledku. U organizací řízených národními výbory může řídicí národní výbor při schvalování závěrečného účtu a finančního vypořádání tento podíl v souvislosti s neplněním úkolů přiměřeně snížit nebo nepřiznat.

#### § 5

Veškeré příjmy do fondu rozpočtových a příspěvkových organizací ze všech přípustných zdrojů mohou činit nejvýše 2 % z ročního objemu mzdových prostředků; do tohoto přidělu se nezapočítá

távají výnosy z prodeje základních prostředků a jiných předmětů pořízených z fondu, případný zisk ze závodního stravování, odměny za rozvoj iniciativy, splátky z půjček, úroky z uložených a půjčených prostředků fondu.

#### Č Á S T II

##### Použití prostředků fondu

#### § 6

[1] Prostředky fondu slouží kolektivnímu pracovníkům organizace, popř. i bývalým pracovníkům organizace — důchodcům. Prostředků se používá ke kulturním, sociálním, bytovým, zdravotním, rekreačním a tělovýchovným účelům, jakož i k nepeněžním odměnám; napomáhají při stabilizaci pracovníků a při oceňování jejich pracovních zásluh a iniciativy. Pořizují se z nich investice a jiné předměty trvalé hodnoty, které slouží k uvedeným účelům. Může jich být použito i k účelům závodního stravování, na politickovýchovnou a vzdělávací činnost ROH a závodní organizace Socialistického svazu mládeže, k poskytnutí příspěvku na opravy autobusů pořízených z prostředků fondu, popř. autobusů, které jsou ve vlastnictví základní organizace ROH.

[2] Prostředků fondu nelze použít k zvyšování mzdových prostředků.

[3] Používání prostředků fondu k jednotlivým účelům upravují § 7 až 22.

#### § 7

##### Bytové účely

[1] Z prostředků fondu lze poskytnout:

- a) Půjčky pracovníkům organizace na výstavbu, přestavbu, přístavbu nebo nástavbu rodinného domku za předpokladu, že ho mají v osobním vlastnictví nebo spoluvlastnictví. Dále se půjčky poskytují na výstavbu a koupi bytu,\*\* ) jakož i rodinného domku do osobního vlastnictví,\*\*\*) na složení členských podílů stavebnímu bytovému družstvu, popř. jeho částí. Půjčky lze poskytnout též na stavební úpravy jako rekonstrukce, adaptace, modernizace bytu nebo rodinného domku v osobním vlastnictví, zvýší-li se takovou úpravou celková obyvatelná plocha nebo dojde k zvýšení standardu bydlení (zavedení ústředního nebo etážového topení, vodu, plynu apod.). Nelze poskytovat půjčky na běžné opravy, udržovací práce v bytě a v rodinných domcích, jakož i na vybavení bytu chladničkou, rádiem, televizorem, pračkou a podobnými bytovými doplňky.

\* ) Rozumí se mzdové a ostatní osobní výdaje zúčtované k výplatě.

\*\* ) Vyhláška č. 88/1966 Sb., o pomoci při výstavbě obytných domů s byty v osobním vlastnictví a o prodeji bytů z národního majetku občanům.

\*\*\* ) Pokud tím žadatel řeší svoji bytovou situaci a nedochází tím k pouhým majetkoprávním převodům.

- b) Půjčky na vybavení bytu nábytkem, jde-li o novomanžele do pěti let ode dne sňatku nebo o pracovníka, kterému poskytnutí půjčky schválila schůze členské nebo základní organizace ROH na základě individuálního posouzení jeho sociálních poměrů.
- c) Příspěvek na podnikovou bytovou výstavbu včetně výstavby a vybavení hromadných ubytoven.
- d) Příspěvek stavebnímu bytovému družstvu, jehož členy jsou pracovníci organizace, sníží-li se tím o výši příspěvku potřeba bankovního úvěru na výstavbu družstevního bytového domu; u stavebního bytového družstva sdruženého z pracovníků několika organizací musí poskytnout dohodnutý příspěvek všechny zúčastněné organizace.

[<sup>2</sup>] Půjčky z prostředků fondu se poskytují na základě písemné smlouvy. Z prostředků fondu lze poskytnout pouze jednu půjčku, a to za předpokladu, že pracovník neobdržel půjčku z jiných podnikových zdrojů. U manželů může být poskytnuta půjčka každému z nich, přičemž však součet půjček nesmí přesáhnout maximální částku stanovenou pro půjčky (odst. 4 písm. a)) Pracovníku může být poskytnuta půjčka na výstavbu (odst. 1 písm. a)) i na vybavení bytu (odst. 1 písm. b)) Půjčky na výstavbu a půjčky na vybavení bytu nábytkem se nesčítají. Půjčky mohou být úročné nebo bezúročné; poskytuje-li se úročitelná půjčka, úroková sazba nesmí překročit úroveň obvyklých sazeb státní spořitelny pro půjčky obyvatelstvu. Úroky z půjčených prostředků jsou zdrojem fondu.

[<sup>3</sup>] V jednotlivých případech lze za účelem stabilizace pracovníka poskytnout mu půjčku na družstevní bytovou výstavbu maximálně ve výši 15 tisíc Kčs, která může být částečně prominuta, záváže-li se pracovník v organizaci nepřetržitě pracovat po dobu 10 let. Půjčku schválí v každém jednotlivém případě členská schůze ZO ROH, která rozhodne o výši částky, která bude pracovníku prominuta. Půjčku, jejíž část může být prominuta, lze z prostředků fondu poskytnout pouze za předpokladu, že pracovník neobdržel takovou půjčku z jiných podnikových zdrojů.

[<sup>4</sup>] Pro poskytování půjček platí tato ustanovení:

- a) výše půjčky nepřesáhne celopodnikový průměr výdělku připadající na pracovníka v organizaci v předcházejícím kalendářním roce; výše půjčky nesmí přesáhnout 35 000 Kčs;
- b) první splátka bude provedena nejpozději do dvou let ode dne uzavření smlouvy;
- c) půjčka bude splacena nejpozději do 10 let ode dne první splátky;
- d) při rozvázání pracovního poměru z podnětu pracovníka nebo na základě jeho zavinění je půjčka splatná do 6 měsíců ode dne rozvázání

pracovního poměru; výjimku z této lhůty povoluje příslušný odborový orgán v dohodě s vedením organizace; přechází-li pracovník do jiné organizace, může nová organizace půjčku převzít;

- e) půjčená částka se převede na bezúročný účet pracovníka u státní spořitelny s tím, že z prostředků půjčky mohou být hrazeny jen výdaje, na které byla půjčka poskytnuta. Při uvolňování prostředků postupuje státní spořitelna obdobně jako při výplatách z půjček, které sama poskytuje. Půjčka na vklad na složení členského podílu u stavebního bytového družstva se poukáže do státní spořitelny s příkazem, aby ji vložila na obyčejnou vkladní knížku s 2% úrokem s podmínkou, že pracovník výplatu tohoto vkladu bude současně vázat na přivolení poukazující organizace, zúčastněného závodního výboru ROH a příslušného stavebního bytového družstva. Při půjčkách na složení členských podílů stavebnímu bytovému družstvu převede se půjčená částka ve prospěch účtu tohoto družstva u státní banky československé. Organizace poskytující půjčku může provést úhradu některých účtů přímo za vypůjčitele.

[<sup>5</sup>] Kromě podmínek uvedených v odstavci 4 může organizace v dohodě s příslušným odborovým orgánem stanovit pro poskytnutí půjček další podmínky

[<sup>6</sup>] Půjčky uvedené v odstavci 1 písm. a) a b) lze poskytnout pouze za předpokladu, že pracovník řeší pomocí půjčky vlastní bytovou potřebu a nikoliv rodinných příslušníků, popř. jiných osob.

[<sup>7</sup>] Není přípustné, aby pracovníku, který uzavřel půjčku u státní spořitelny, byly poskytovány z prostředků fondu příspěvky na úhradu úroků z půjčky poskytnuté státní spořitelnou.

[<sup>8</sup>] Z prostředků fondu nelze poskytovat půjčky na stavební náklady vynaložené v průběhu stavby, které byly kryty z půjčky od státní spořitelny nebo z jiných zdrojů. Totéž platí i při koupi rodinného domku nebo bytu do osobního vlastnictví, který pracovník koupil z prostředků získaných od státní spořitelny nebo z jiných zdrojů.

## § 8

### Rekreační účely

Z prostředků fondu se podle ustanovení § 9 až 11 poskytují příspěvky, popř. hradí se výdaje na tuzemskou a zahraniční rekreaci.

## § 9

### Tuzemská rekreace

[<sup>1</sup>] Z fondu se hradí

a) výdaje spojené s výstavbou, pořízením, rekonstrukcí a modernizací závodních rekreačních zařízení v ČSSR a jejich vybavení investiční a neinvestiční povahy;

b) částečně nebo plně poukazy na výběrovou rekreaci ROH pracujících a jejich rodinných příslušníků.

(2) Z fondu lze přispět na úhradu udržování a vlastní provoz závodního rekreačního zařízení v ČSSR a případně i na stravování; na stravování je možno poskytnout příspěvek pouze v případech, kdy se rekreace provádí ve vlastním, popř. sdruženém rekreačním středisku, ve kterém se pro rekreanty vyvažuje. Účastník rekreace je povinen uhradit pořizovací cenu potravin spotřebovaných na přípravu jídla.

(3) Do nákladů na vlastní provoz závodních rekreačních zařízení a dětských táborů ROH se zahrnují náklady na technický provoz (otop, vodu, páru, plyn a mzdy osob obstarávajících tento provoz, jakož i na mzdy osob zajišťujících stravování rekreačních, například kuchaře, pomocnice, servírky).

(4) Výši příspěvku na závodní rekreaci (včetně ubytování) určí členská schůze; přitom zvýhodní rodiny s více dětmi a rodiny pracovníků, kteří jsou příkladem v práci.

(5) Při závodní rekreaci v ČSSR je možno z prostředků fondu pracovníku a jeho rodinným příslušníkům přispět na jízdné tam i zpět do závodního rekreačního střediska, je-li tato doprava zajišťována hromadným veřejným nebo podnikovým dopravním prostředkem. O příspěvku na dopravu rozhoduje členská schůze základní organizace ROH. Příspěvek lze poskytnout maximálně ve výši jízdného ve II. třídě rychlíkem.

(6) Z fondu je možno poskytnout příspěvek na dopravu a ubytování při turistické rekreaci v tuzemsku, za předpokladu, že tato trvá nejméně 7 dnů a je organizována odborovou organizací a schválena členskou schůzí ROH.

(7) Příspěvek z fondu lze poskytnout i na dětskou rekreaci ROH, a to po odpočtu příspěvků rodičů na úhradu veškerých výdajů.\*) O poskytnutí příspěvku na dětskou rekreaci požádanou jinou organizací, rozhoduje příslušný závodní výbor nebo podnikový výbor ROH, požádá-li o něj člen ROH — pracovník příslušné organizace.

(8) V těch organizacích, které nemají ani vlastní ani sdružené rekreační zařízení, popř. dostatečnou kapacitu vlastního závodního rekreačního zařízení, výjimečně je možno použít prostředků fondu též k poskytnutí příspěvku na rekreaci v tuzemsku organizovanou ZV ROH ve spolupráci s cestovními kancelářemi formou nájmu v rekreačních a turistických chatách, ve stanových táborech, nikoliv však na rekreaci v hotelích.

(9) Stavby k rekreačním účelům v tuzemsku lze výjimečně se souhlasem nadřazeného ústředního orgánu, popř. krajského národního výboru a příslušného ministerstva financí pořizovat i z prostředků hospodářské organizace (z fondu výstavby) za předpokladu, že tím nebudou ohroženy její plánované úkoly a ostatní povinnosti.

## § 10

### Zahraněční rekreace

(1) Z prostředků fondu lze poskytnout příspěvek:

- a) K částečně nebo úplně úhradě poukazu na výběrovou rekreaci ROH.
- b) Na rekreaci v podnikových zařízeních v socialistických zemích.

(2) Podmínkou pro poskytnutí příspěvku na podnikovou rekreaci v socialistických zemích je, že

- a) ji organizuje podnikový nebo závodní výbor ROH na základě předběžného souhlasu ústředního výboru příslušného odborového svazu;
- b) se uskutečňuje v podnikových nebo sdružených podnikových rekreačních zařízeních v zahraničí;
- c) doprava se provádí veřejným hromadným nebo podnikovým dopravním prostředkem;
- d) jde-li o pracovníky vyhodnocené a vybrané podle předem stanovených kritérií v kolektivní smlouvě nebo v dohodě o spolupráci, o nositele resortních vyznamenání, zlatého nebo stříbrného odznaku ROH; přitom je třeba, aby všichni uvedení pracovníci byli jmenovitě schválení členskou schůzí ROH.

(3) Jestliže pracovník obdržel státní vyznamenání, je možno v běžném nebo příštím roce jemu na dopravné, ubytování a stravování.

(4) Účastníkům podnikové zahraniční rekreace organizované orgány ROH lze poskytnout příspěvek z fondu pouze na dopravné za předpokladu, že jde o pracovníky uvedené v odst. 2 písm. d). Příspěvek lze poskytnout též rodinnému příslušníku. O počtu a výši příspěvku na dopravné pro rodinu vyhodnoceného pracovníka (pracovnice) rozhoduje v každém jednotlivém případě členská schůze ROH. Při rozhodování přihlíží především k pracovním, zdravotním a sociálním poměrům pracovníka a k počtu členů jeho rodiny. Příspěvek na dopravné se poskytuje ve výši jízdného železnicí II. třídy (lehátkovým vozem); stejný příspěvek lze poskytnout při letecké dopravě.

(5) Nelze poskytnout příspěvky k nákupu deviz na úhradu pobytu a stravování v zahraničním podnikovém zařízení, a to ani v případech, že by protihodnota deviz byla uhrazena v tuzemsku.

\* J Směrnice pro dětské tábory ROH,

[6] Z fondu mohou být hrazeny věcné výdaje spojené s dopravou, postavením, demontáží, případně s uskladněním stanového zařízení v zemích socialistického tábora. Osobní výdaje pracovníků (cestovné, diety, kapesné), kteří tyto práce vykonávají, nelze z prostředků fondu hradit.

[7] Z fondu lze dále poskytnout příspěvek na reciproční rekreaci, uspořádanou v rámci uzavřené, příslušným orgánem schválené (ÚVOS nebo KV a OV KSČ), družby mezi podniky stejného charakteru v zemích socialistického tábora, reciproční rekreace se mohou zúčastnit jen pracovníci uvedení v odst. 2 písm. d) V dohodě musí být stanoveny podmínky rekreace, zejména ubytování, stravování, počet účastníků, doprava, popřípadě kulturní program. Reciproční rekreace se provádí v závodních rekreačních střediscích nebo v objektech Ústřední správy rekreační péče, nikoliv v hotelích. Při reciproční rekreaci poskytuje se ubytování a strava, která je obvyklá v závodních rekreačních zařízeních.

[8] Příspěvek z fondu lze poskytnout i na dět skou\*) reciproční rekreaci prováděnou bezdevizovým způsobem, a to pro děti ve věku od 12 do 15 let.

#### § 11

#### **Ustanovení společná pro tuzemskou a zahraniční rekreaci**

[1] Na individuální rekreaci v kterékoliv formě se příspěvky z fondu neposkytují.

[2] Kapesné při všech druzích rekreace si hradí vždy účastník.

[3] Z prostředků fondu nelze přispívat na zahraniční rekreaci organizovanou přes cestovní kanceláře v tuzemsku nebo zahraničí nebo na rekreaci organizovanou prostřednictvím jejich služeb. Použití služeb cestovních kanceláří v tuzemsku je upraveno v § 9 odst. 8.

[4] Příspěvek na dopravné se neposkytuje při cestě na rekreaci osobním autem.

#### § 12

#### **Zájezdy tuzemské**

[1] Na zájezdy tematické, kulturní a politicko-výchovné, dále na zájezdy jedno či dvoudenní (na sobotu příp. i neděli) za účelem provozování sportu, turistiky, příměstské rekreace je možno poskytnout příspěvek na dopravné a ubytování za předpokladu, že zájezdy jsou pořádány podle plánu základní organizace ROH pro kulturní, politicko-výchovnou a rekreační činnost. Výši příspěvku a účastníky zájezdu schvaluje před konáním zájezdu členská schůze členské nebo základní organizace ROH

[2] Pracovníkům žijícím v pohraničí, v místech se zvlášť nepříznivými a ztíženými životními podmínkami, mohou být výdaje na krátkodobé tuzemské zájezdy pořádané základní organizací ROH podle plánu kulturní a politicko-výchovné činnosti hrazeny po souhlasu krajského výboru odborového svazu v plné výši.

#### § 13

#### **Zahraníční zájezdy**

[1] Z fondu lze poskytnout příspěvek na:

- a) Bezdevizové reciproční zájezdy do zemí socialistického tábora organizované za účelem výměny zkušeností a poznatků ve výrobě a odboářské práci schvalují ústřední výbory odborových svazů na základě společné žádosti hospodářských a odborových orgánů. Zájezdy se organizují na základě vzájemné úmluvy (příkládá se k žádosti), ve které jsou uvedeny podmínky (výlohy spojené s dopravou, ubytováním, stravováním, počet účastníků, délka pobytu). Ústřední výbory odborových svazů schvalují také celkové výdaje spojené s těmito zájezdy a výši příspěvku z fondu, který navrhuje členská schůze členské nebo základní organizace ROH.
- b) Tematické zájezdy, při kterých získané poznatky se využívají k zabezpečení úkolu státního plánu organizace, zvyšování produktivity práce, racionalizace práce, bezpečnosti a hygieny práce. Výběr účastníků podle tematického zaměření, rozsahu nákladů, formy úhrady schvaluje členská schůze členské nebo základní organizace ROH. Příspěvek lze poskytnout jen pracovníku uvedenému v § 10 odst. 2 písm. d), a to ve výši nákladů, které vzniknou na dopravné a ubytování.
- c) Kulturní a politicko-výchovné zájezdy schvalují v rámci politicko-výchovné práce členská schůze členské nebo základní organizace ROH. Tyto členská schůze schvalují také trasu zájezdu, ideový záměr, účastníky zájezdu a výši příspěvku na jednoho účastníka, příspěvek lze poskytnout pracovníkům uvedeným v § 10 odst. 2 písm. d), a to ve výši nákladů na dopravné a ubytování.

[2] Na zájezdy do socialistických zemí uvedené v předchozím odstavci v písm. b) a c) lze z prostředků fondu vynaložit nejvýše 10 % z celkových výdajů fondu rozpočtovaných na běžný rok. Výjimku nad tento limit může schválit v mimořádných případech na žádost organizace ústřední výbor příslušného odborového svazu.

[3] Na cesty pracovního a studijního charakteru a na individuální zájezdy nelze prostředky fondu použít.

\*] Směrnice pro dětské tábory ROH.

## § 14

**Zařízení závodního stravování**

(1) Z fondu lze poskytnout příspěvek na:

- a) výstavbu, rekonstrukci, modernizaci a vybavení investiční a neinvestiční povahy zařízení závodního stravování a ke zvýšení kultury stravování,
- b) úhradu osobních výdajů připadajících na mzdy pracovníků závodního stravování.

(2) Financování závodního stravování je upraveno zvláštními předpisy \*)

## § 15

**Sdružená zařízení\*\*)**

(1) Z prostředků fondu možno poskytnout příspěvek na výstavbu, rekonstrukci, modernizaci a vybavení investiční a neinvestiční povahy sdružených zařízení v ČSSR, a to zařízení, které slouží několika organizacím, zejména na úseku kultury rekreace, zdravotnictví, tělovýchovy; příspěvek je možno poskytnout i na technický provoz těchto zařízení.

(2) Příspěvek z fondu se poskytuje v rozsahu dohodnutém ve smlouvě o sdružení.

## § 16

**Zdravotnická a dětská zařízení  
Zdravotní a léčebná péče**

(1) Prostředků fondu lze použít:

- a) K poskytnutí příspěvku na výstavbu, rekonstrukci, modernizaci a vybavení zdravotnických zařízení, jakož i závodních jeslí, mateřských škol a dětských útulků.
- b) Jako doplňkového zdroje při financování rekonstrukce, modernizace a vybavení zdravotnických zařízení jako umývárny, sprchy, šaten a hygienických zařízení.
- c) Ke zlepšení pracovního prostředí a k pořízení zařízení, jimiž se zvyšuje zdravotní péče o pracovníky organizace, například na pořízení zdravotnických přístrojů, nástrojů, které nepatří do pravidelného vybavení závodních zdravotnických zařízení.
- d) K poskytnutí příspěvku, popř. k úhradě poukazů na lázeňskou léčbu, a to i na poukazy které byly zakoupeny ZV ROH mimo kvótu, která byla přidělena odborové organizaci.

e) K poskytnutí příspěvku na ambulantní lékařské léčení pacientům, u kterých tato léčba byla lékařsky schválena, a to na léčení, stravování a ubytování; příspěvek se neposkytuje na úhradu ubytování v hotelích.

(2) Příspěvky lze poskytnout i na léčbu v zahraničí, a to za dodržení podmínek stanovených ministerstvem zdravotnictví.

(3) V dětských zařízeních (jesle, mateřská škola, útulky) lze z fondu dále poskytnout příspěvek na nákup hraček, výchovných pomůcek a ústavního oblečení pro děti.

(4) Prostředků fondu nelze použít na výplatu platů, mezd a odměn zdravotnickému personálu.

## § 17

**Kulturní účely**

(1) Z prostředků fondu lze poskytnout příspěvek na:

- a) Výstavbu, rekonstrukci, modernizaci závodních a sdružených kulturních zařízení ROH a jejich přiměřeného vybavení neinvestiční povahy \*\*\*)
- b) Úhradu výdajů vlastní ideově výchovné a kulturní činnosti v kulturních zařízeních ROH, zejména na podporu ideově výchovných a kulturních pořadů pro děti, mládež, soutěžící kolektivy pracujících, technicko-ekonomické propagace, rozvoje zájmové umělecké a technické tvořivosti dětí, mládeže a pracujících.

(2) Prostředky fondu mohou být doplňkovým zdrojem na úhradu případných schodků z ideově výchovné a kulturní činnosti, nestačí-li vlastní příjmy kulturního zařízení a základní organizace ROH. O použití prostředků fondu k úhradě schodku rozhoduje členská schůze základní organizace ROH.

(3) Pracovníkům, kteří svědomitým plněním svých pracovních povinností se zasloužili o dobré výsledky v hospodaření organizace, je možno poskytnout příspěvek na kulturní akce organizované odborovou organizací (např. návštěva divadla, koncertu, estrády, výstavy). Výši příspěvku z fondu schvaluje členská schůze členské nebo základní organizace ROH.

## § 18

**Politicko-výchovná činnost**

(1) Z prostředků fondu se hradí výdaje spojené s politicko-výchovnou a vzdělávací činností základních organizací ROH a jejich zařízení. (d)

\*) Vyhláška č. 48/1967 Sb., o fondu kulturních a sociálních potřeb a o financování některých nákladů státních hospodářských organizací. Směrnice o financování závodního stravování otištěné ve Věstníku ministerstva financí č. 5/1964.

\*\*\*) § 360 a) hospodářského zákoníku č. 109/1964 Sb. ve znění zákona č. 138/1970 Sb.

\*\*\*\*) Výdaje spojené s vnitřním vybavením investiční povahy hradí podnik podle ustanovení § 9 odst. 2 vyhlášky číslo 48/1967 Sb.

zejména o výdaje na technicko-ekonomickou propagaci, výdaje související s rozvojem socialistické soutěže, k úhradě věcných nákladů na zvyšování vzdělávání pracovníků, učňů, na školení funkcionářského aktivu, jakož i o příspěvky na výdaje spojené s činností souborů a kroužků umělecké tvořivosti a zájmové činnosti na závodech.

(2) Příspěvek z fondu lze použít k úhradě nákladů spojených s přiznáním čestných vyznamenání podniku v socialistické soutěži. Těmito náklady se rozumí nájem sálu, výdaje spojené s kulturním programem a výdaje s případnými věcnými odměnami pracovníkům, kteří se nejvíce zasloužili o získání čestného vyznamenání.

(3) Příspěvek z fondu lze dále poskytnout k financování organizační činnosti\*) podnikových výborů ROH, příspěvek se převede na účet podnikového výboru ROH u peněžního ústavu.

(4) V politicko-výchovné činnosti lze prostředků fondu též použít

- a) k poskytnutí příspěvku na úhradu nezaviněné ztráty z vydávání závodního časopisu. Příspěvek může být poskytnut nejvýše do 30 % ztráty závodního časopisu,
- b) k úhradě výdajů na drobné pohoštění, nájem sálu, kulturní program u příležitosti Mezinárodního dne žen, Mezinárodního dne dětí, jakož i při vánoční besídce pro děti nebo při besedě s důchodci. Poskytuje-li se drobné pohoštění, vánoční kolečka, bonboniera nebo jiný věcný dar, nesmí úhrnná hodnota pohoštění a věcný dar pro jednu osobu přesáhnout 50,- Kčs při jednotlivé akci. Další výdaje nelze z fondu hradit.

(5) Z prostředků fondu lze dále při významných dnech resortů, jako jsou např. Den horníků, stavbařů, železničářů, při obdržení Řádu práce, 50letého a delšího trvání podniku přispět na nájem sálu a kulturní program; nelze poskytovat příspěvek na pohoštění.

## § 19

### Školské účely

(1) Z fondu je možno poskytnout příspěvek na:

- a) výstavbu, rekonstrukci, modernizaci a vybavení investiční a neinvestiční povahy podnikových školských a učňovských zařízení,
- b) úhradu výdajů na mimoškolní výchovu učňů, která není zaměřena k prohlubování jejich odborné přípravy (např. na zájmové kroužky lidové umělecké tvořivosti), jakož i k úhradě poukazů na výběrovou rekreaci učňů a rekreaci učňů v závodních rekreačních zařízeních, na zájezdy, na nepeněžní odměny vybraným učňům a vítězům v různých soutěžích, na tělovýchovné akce učňů v ČSSR;

e) vybavení (předměty neinvestiční povahy) školy, nad kterou převzala organizace patronát.

(2) Fondu lze dále použít jako doplňkového zdroje pro podniková stipendia pro pracovníky hospodářských organizací studující na vysokých školách, popř. i pro stipendia ke studiu na středních odborných školách. Stipendia musí schválit členská schůze základní organizace ROH. Předpokladem pro přiznání podnikového stipendia je, že pracovník se zaváže, že po skončení studia bude po dohodnutou dobu pracovat v podniku.

## § 20

### Tělovýchovné účely

(1) Prostředků fondu se používá:

- a) Na výstavbu, rekonstrukci, modernizaci podnikových tělovýchovných zařízení a k nákupu předmětů investiční a neinvestiční povahy pro potřeby rekreační tělovýchovy pracovníků organizace a jejich rodinných příslušníků.
- b) K poskytnutí příspěvku na tuzemské tělovýchovné sportovní hry a soutěže pořádané orgány ROH a orgány Socialistického svazu mládeže, a to jen aktivním účastníkům (pracovníkům organizace), vedoucímu výpravy a doprovázejícímu lékaři; příspěvek se poskytuje na dopravné, ubytování, stravování a na pořízení drobných věcných cen.

(2) Tělovýchovná zařízení mohou být budována a využívána jako zařízení sloužící několika organizacím. V těchto případech mohou organizace z prostředků fondu přispívat na úhradu investičních prací na objektu tělovýchovných jednot; dále je možno tělovýchovným jednotám přispět na opravy tělovýchovných zařízení, k nákupu náradí, náčiní, jakož i na vybavení sportovních oddílů různými drobnými a krátkodobými předměty. Výjimečně je možno přispět i na náklady technického provozu. Předpokladem pro poskytnutí uvedených příspěvků z fondu tělovýchovné jednotě je, že organizacím poskytujícím příspěvky bude smluvně (pisemně) zajištěno právo používat zmíněných zařízení a předmětů trvalé hodnoty ve prospěch jejich pracovníků a rodinných příslušníků těchto pracovníků, a to v míře odpovídající výši prostředků, které dotyčná organizace k tomu poskytla. Příspěvky lze poskytovat pouze po dobu, po kterou trvá zmíněné užívání.

## § 21

### Sociální výpomoci

Prostředků fondu lze použít na jednorázové výpomoci nejbližším pozůstalým po obětech smrtelného úrazu pracovníka podniku. Dále jich může být použito k poskytnutí jednorázové sociální vý-

\*) Informace Ústřední rady ČS ROH číslo 1/1969.



pomoci pracovníku, popř. důchodci (nejbližším pozůstalým) v mimořádně závažných případech (např. při havarijních katastrofách, živelních pohromách, ale i v jiných individuálně posouzených případech). Tyto výpomoci nelze poskytovat jako pravidelné dávky nebo je poskytovat všem pracovníkům při určitých příležitostech (např. sňatku, narození dítěte, úmrtí pracovníka, v delší mateřské dovolené). Výpomoci lze poskytovat na základě individuálního posouzení sociálních poměrů žadatele a po schválení členskou schůzí ROH.

## § 22

### Nepeněžní odměny

(1) Prostředků fondu lze používat k poskytování nepeněžních odměn. Mezi ně patří i např. kniha, oboz, aktovka, hodinky, fotoaparát. Nepeněžní odměnu lze poskytnout jednotlivému pracovníku nebo kolektivům pracujícím za příkladně soustavné plnění pracovních úkolů, tvořivou účast při řešení problémů výroby jakož i při řešení ekonomických, výzkumných a podobných problémů. Z prostředků fondu je možno poskytovat též i.e. peněžní dar u příležitosti pracovního výročí (např. 20, 25, 30 let práce v organizaci), nebo životního jubilea (50 let, při skončení pracovního poměru po nabytí nároku na starobní nebo invalidní důchod). Celková výše nepeněžních odměn nesmí pro jednotlivého pracovníka překročit v běžném roce Kčs 1000, -

(2) Celková výše nepeněžních odměn nesmí být vyšší než 10 % skutečného přídílu fondu na běžný rok.

(3) Prostředky na nepeněžní odměny nevyčerpané (v rámci limitu 10 %) v předcházejícím roce lze v dalším roce použít k poskytnutí nepeněžních odměn.

(4) Nepeněžní odměnou není poukázka na nákup zboží.

### Společná ustanovení

## § 23

### Sestavování rozpočtu fondu a jeho schvalování

(1) O tvorbě a použití prostředků fondu sestavuje příslušný odborový orgán spolu s vedením organizace rozpočet jako součást kolektivní smlouvy nebo jako součást dohody o spolupráci.

(2) Odborové orgány vykonávají na úseku hospodaření a prostředky fondu zejména tuto schvalovací a rozhodovací činnost:

1. členská schůze ZO ROH — konference delegátů:

schvaluje

- rozpočet prostředků fondu, případně jeho členění k použití v jednotlivých základních organizacích ROH,

- pořádání tuzemských a zahraničních zájezdů, způsob výběru účastníků a zásady poskytování příspěvků z fondu,
- poskytování stipendií na středních odborných a vysokých školách,
- jmenovitě pracovníky, kterým bude poskytnut příspěvek na dopravné při podnikové rekreaci v zahraničí,
- jmenovitě pracovníky, kterým bude poskytnuta půjčka, jejíž část může být praminuta,

stanoví

- zásady poskytování příspěvku na výberovou rekreaci ROH, pro účast v podnikovém rekreačním zařízení a způsob výběru účastníků
- pravidla pro používání fondu ve vnitropodnikových složkách a odborových orgánech uvnitř organizace,
- rozsah a podrobnější zásady pro poskytování půjček k bytovému účelům,
- zásady pro organizování hromadných návštěv kulturních a politicko výchovných akcí;

2. závodní nebo podnikový výbor ROH:

- schvaluje výběr účastníků na tuzemskou výběrovou, podnikovou a turistickou rekreaci, účastníky zájezdů,
- v rámci schválených zásad v dohodě s vedením organizace rozhoduje o konkrétní výši půjček,
- rozhoduje o výši příspěvku na letní dětskou rekreaci ROH,
- rozhoduje v ostatních případech o poskytnutí příspěvku v rámci stanovených zásad s tím, že o těchto opatřeních informuje nejbližší členskou schůzi či konferenci delegátů.

(3) Vedoucí organizace odpovídá za řádnou účetní agendu a dodržování předpisů souvisejících s hospodařením s prostředky fondu

(4) Příděl do fondu kulturních a sociálních potřeb se provádí v hospodářských organizacích během roku zálohově, a to měsíčně ve výši odpovídající objemu mzdových prostředků zúčtovaných k výplatě od počátku roku. U rozpočtových a příspěvkových organizací převádí se po uplynutí čtvrtletí poměrný díl příspěvku [§ 3 písm. a)]. Na požádání závodního výboru ROH lze poskytnout předem zálohu do fondu až do výše čtvrtletního příspěvku.

(5) Příkaz pro použití prostředků fondu kulturních a sociálních potřeb podepisuje oprávněný pracovník organizace a oprávněný funkcionář příslušného odborového orgánu (závodního výboru ROH, podnikového výboru ROH, popř. okresního výboru odborového svazu

(6) Nedojde-li k dohodě mezi vedením organizace a ZV ROH, popř. PV ROH nebo OVOS ROH o tvorbu a používání prostředků fondu, rozhodne o věci nadřízený hospodářský orgán v dohodě s ÚVOS, popř. v dohodě s orgánem jím pověřeným.

(7) Nepoužité prostředky fondu koncem roku nepropadají a převádějí se do příštího roku.

(8) Pracovníci, jimž bylo v průběhu roku pravomocně uloženo pracovní kárné opatření, nebo kteří měli v tomto roce neomluvenou absenci, mohou být rozhodnutím členské schůze základní organizace ROH, které bude zahrnuto do kolektivní smlouvy nebo do dohody o spolupráci, vyloučeni v běžném roce z výhod, které vyplývají pro pracovníky organizace z možnosti využívat prostředky fondu.

(9) Z prostředků fondu nelze poskytovat peněžní příspěvky nebo věcné dary společenským a jiným organizacím.

#### § 24

##### Hospodaření s fondem v rozpočtových a příspěvkových organizacích

(1) Hospodaření fondu se vede odděleně od běžného rozpočtového hospodaření organizace.

(2) Podíly z příjmů nad schválený rozpočet a z úspor na neinvestičních výdajích se převádějí do fondu až podle výsledku hospodaření za celý rok, u národních výborů nejpozději při finančním vypořádání za minulý rok.

(3) Výši provedených převodů a oprávněnost zdrojů získaných pro fond za celý rok přezkoumá orgán příslušný k prověřování ročních účetních výkazů. Na základě prověrky rozhodne příslušný nadřízený orgán, (popř. orgán v jehož kompetenci je prověrka ročních účetních výkazů) o konečné výši přidělu do fondu. U organizací řízených národními výbory přezkoumá oprávněnost a rozhoduje o konečné výši přidělu do fondu národní výbor současně se schválením závěrečného účtu s finančního vypořádání; obdobně může postupovat národní výbor vyššího stupně vůči národnímu výboru nižšího stupně.

(4) U ústředních orgánů a krajských národních výborů výši převodu a jednotlivé zdroje získané pro fond posoudí v dohodě s těmito orgány příslušné ministerstvo financí.

#### § 25

##### Převody majetku pořízeného z fondu, delimitační změny, kontrola hospodaření s prostředky fondu

(1) K převodu správy (vlastnictví) majetku pořízeného z prostředků fondu je třeba vždy též dohoda s příslušným odborovým orgánem.

\* Včetně případných dalších zdrojů stanovených zvláštními předpisy nebo dohodnutých s příslušným ministerstvem financí.

(2) Částky fondu určené k financování zařízení investiční povahy se stanoví v dohodě mezi vedením organizace a základní organizací ROH. Tyto prostředky lze použít jen na účely stanovené kolektivní smlouvou nebo dohodou o spolupráci.

(3) Při organizačních změnách se převede na přejímající organizaci, u níž je fond vytvořen, poměrná část prostředků fondu, jaká odpovídá převáženým mzdovým prostředkům (popř. podle počtu převzatých pracovníků) podle stavu ke dni účinnosti této změny.

(4) Hospodaření s prostředky fondu podléhá kontrole státních orgánů i orgánů ROH.

### ČAST III

#### Přechodná a závěrečná ustanovení

##### § 26

(1) Podíly z příjmů nad schválený rozpočet\*) a z úspor na neinvestičních výdajích u národních výborů a rozpočtových organizací, jakož i podíly na zlepšeném hospodářském výsledku v příspěvkových organizacích za rok 1971, o jejichž výši rozhodne v roce 1972 orgán příslušný k prověřování ročních účetních výkazů, lze v r. 1972 použít k poskytnutí peněžních odměn kolektivům pracujících nebo jednotlivým pracovníkům organizace. K odměňování smí být použito nejvýše 30 % prostředků z podílů, které byly se souhlasem zmíněného nadřízeného orgánu převedeny do fondu; předpokladem je, že částka na peněžní odměny z výsledků roku 1971 bude vedena odděleně od prostředků fondu, které fond získá v r. 1972. Tyto peněžní odměny mohou být vyplaceny pouze pracovníkům, kteří se nejvíc zasloužili o splnění úkolů organizace vynikajícími výkony, zejména v socialistické soutěži. O tyto odměny vyplácené z fondu může být překročen limit mzdových prostředků schválený v rozpočtu. Peněžní odměny nemohou však být přiznány pracovníkům, kteří za dosažený výsledek byli odměněni již podle jiných předpisů.

(2) Prostředky na peněžní odměny nevyčerpané v předcházejícím roce lze použít ještě v roce 1972 k výplatě odměn, popř. k ostatním účelům, ke kterým slouží fond.

##### § 27

Výjimky z ustanovení části II této vyhlášky může ze závažných důvodů povolit pro jednotlivé případy příslušné ministerstvo financí v dohodě s Ústřední radou ČS ROH.

##### § 28

(1) Ustanovení o fondu se nevztahuje na útvary ozbrojených sil v oboru působnosti ministerstva

vnitřní a ministerstva spravedlnosti, jakož i na útvary železničního vojska v oboru působnosti ministerstva dopravy. Působnost vyhlášky pro ostatní útvary ministerstva vnitřní stanoví resortní ministr v dohodě s ústředním výborem příslušného odborového svazu.

(2) Působnost vyhlášky pro rozpočtové a příspěvkové organizace ministerstva národní obrany stanoví ministr národní obrany ČSSR v dohodě s ministrem financí ČSSR a ústředním výborem příslušného odborového svazu.

## § 29

Zrušuje se:

1. Vyhláška č. 145/1968 Sb., o fondu kulturních a sociálních potřeb a o pobídkovém fondu.\*]

Předseda Ústřední rady ČS ROH  
Ing. Hoffmann v. r.

2. Směrnice federálního ministerstva financí a ministerstev financí republik a Ústřední rady ČS ROH\*) ze dne 18. 12. 1969 (registrované ve Sbírce zákonů částka 50/1969), jejichž platnost byla pro rok 1971 prodloužena opatřením ze dne 19. 11. 1970 (registrováno ve Sbírce zákonů částka 37/1970).

3. Pokyny ministerstva financí SSR a Slovenské rady odborových svazů k tvorbě a používání prostředků pobídkových fondů v podmínkách národních výborů v roce 1970 č. 3/458/1970.

## ČÁST IV

## § 30

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1972.

Ministr financí ČSSR:  
Doc. Ing. Rohlíček, CSc. v. r.

\*) V důsledku zrušení těchto předpisů nelze nadále používat Výklad o tvorbě a používání prostředků fondu kulturních a sociálních potřeb a pobídkového fondu" (Finanční zpravodaj č. 5 z roku 1970),

## 163

## VYHLÁŠKA

## federálního ministerstva financí

ze dne 17. prosince 1971

## o provádění periodických revizí hospodaření

Federální ministerstvo financí stanoví podle § 32 písmene c) zákona č. 133/1970 Sb., o působnosti federálních ministerstev:

## § 1

## Základní ustanovení

Periodické revize hospodaření jsou jako součást řízení jednou z forem kontroly, při níž se zkoumá, jak organizace uspokojují potřeby společnosti, jak hospodáří se svěřenými hmotnými a finančními prostředky a jak dodržují socialistickou zákonnost a plánovací a finanční kázeň.

## § 2

## Předmět a rozsah úpravy

Tato vyhláška upravuje provádění periodických revizí hospodaření ve státních hospodářských organizacích, rozpočtových a příspěvkových organizacích, státních фондах, organizacích zahraničního obchodu, tuzemských akciových společnostech a organizacích vzniklých na základě smlouvy o sdružení.\*)

## § 3

## Orgány provádějící periodické revize hospodaření

(<sup>1</sup>) Periodické revize hospodaření provádějí:

- a) orgány hospodářského řízení\*\*\*) ve všech jimi přímo řízených státních hospodářských, rozpočtových nebo příspěvkových organizacích, v organizacích zahraničního obchodu, tuzem-

ských akciových společnostech nebo v organizacích vzniklých na základě smlouvy o sdružení,

- b) krajské (jím na roveň postavené) národní výbory v organizacích jimi řízených a v okresních (obvodních) národních výborech; okresní (obvodní) národní výbory v organizacích jimi přímo řízených, v městských\*\*\*\*) a místních národních výborech a v organizacích jimi řízených,†)

- e) federální ministerstvo financí ve federálních ústředních orgánech a ve federálních фондах,††)

- d) ministerstvo financí České socialistické republiky a Slovenské socialistické republiky v ústředních orgánech, krajských národních výborech, фондах a v ústředních organizacích v působnosti republik.†††)

(<sup>2</sup>) Periodické revize hospodaření provádějí nebo organizují a vedou pracovníci odborných kontrolních útvarů. Při periodických revizích hospodaření spolupracují odborníci z ostatních útvarů revidující organizace nebo z podřízených jednotek a experti-znalci. Revize výdajů na potřeby branné povahy provádějí podle zvláštních směrnic<sup>1)</sup> pracovníci k tomu pověřeni.

## § 4

## Lhůty periodických revizí hospodaření

(<sup>1</sup>) Periodické revize hospodaření se provádějí nejméně jednou za tři roky.<sup>2)</sup>

\* ) § 360 a) odst. 4 hospodářského zákoníku č. 109/1964 Sb. ve znění zákona č. 138/1970 Sb.

\*\* ) Nařízení vlády CSSR č. 139/1971 Sb., o finančním hospodaření státních hospodářských a některých dalších socialistických organizací.

\*\*\* ) Pravomoc městských národních výborů vykonávat periodické revize hospodaření v organizacích jimi řízených podle schváleného statutu není tímto dotčena.

† ) § 27, 28 a 68 zákona č. 69/1967 Sb., o národních výborech.

†† ) § 27 zákona č. 134/1970 Sb., o pravidlech státního rozpočtu československé federace a o zásadách hospodaření s rozpočtovými prostředky státních rozpočtů federace a republik (rozpočtová pravidla).

††† ) § 32 zákona CNR č. 80/1971 Sb., o rozpočtových pravidlech a § 35 zákona SNR č. 32/1971 Sb., o rozpočtových pravidlech.

<sup>1</sup>) Směrnice federálního ministerstva financí pro financování příprav civilní obrany a výdajů branné povahy.

<sup>2</sup>) Při provádění periodických revizí hospodaření postupují revidující orgány podle zásad stanovených ve vyhlášce býv. ministra Státní kontroly č. 75/1959 Ú. l. (Ú. v.).

(2) Revidované období musí navazovat na předcházející revizi hospodaření.

## § 5

### Zaměření periodických revizí hospodaření

Periodické revize hospodaření jsou zaměřeny:

a) ve státních hospodářských organizacích, v organizacích zahraničního obchodu, v tuzemských akciových společnostech nebo v organizacích vzniklých na základě smlouvy o sdružení, zejména na:

- uspokojování potřeb společnosti stanovených zejména plánovanými úkoly,
- dodržování finanční disciplíny, zejména ve vztazích ke státnímu rozpočtu, k rozpočtům národních výborů a k nadřazeným orgánům,
- hospodárné vynakládání finančních prostředků v souladu s právními předpisy,
- stav správy a ochrany majetku v socialistickém vlastnictví,
- správnost vykázaných hospodářských výsledků a jejich použití,
- čerpání a využívání dotací a subvencí,
- dodržování předpisů o odměňování práce a mzdové kontrole,
- dodržování zásad cenové politiky,
- stav a úroveň informační soustavy organizace jako celku,
- účinnost vnitřního kontrolního systému,

b) v rozpočtových a příspěvkových organizacích, zejména na:

- účelnost a hospodárnost vynakládání rozpočtových prostředků a úplnost a správnost rozpočtových příjmů,
- hospodaření s pobídkovými fondy,
- hospodaření s fondy rezerv a rozvoje u národních výborů,
- dodržování předpisů o odměňování práce a mzdové kontrole,
- čerpání a využívání dotací a subvencí,
- dodržování zásad pro čerpání prostředků vládních rozpočtových rezerv,
- stav a úroveň informační soustavy organizace jako celku,
- stav správy a ochrany národního majetku,
- kvalitu sestavení rozpočtu,

c) v ústředních orgánech nebo státních фондах, zejména na:

- účelnost a hospodárnost vynakládání rozpočtových prostředků a úplnost a správnost rozpočtových příjmů,
- hospodaření s pobídkovými fondy,
- stav správy a ochrany národního majetku,
- dotační politiku v oblasti investic,
- stav a úroveň informační soustavy,
- systemizaci a odměňování správního aparátu.

## § 6

### Oprávnění a povinnosti revidujících orgánů a revidovaných organizací

(1) Vedoucí a ostatní pracovníci revidovaných organizací jsou povinni na požádání poskytnout revidujícím pracovníkům veškerou pomoc, zejména umožnit vstup do všech objektů potřebných pro provedení revize, podávat ústní i písemné sdělení v požadovaných lhůtách, předložit požadované písemnosti, účetni i jiné podklady, plány a rozpočty, materiály o kontrolách, revizích a inspekcích provedených jinými orgány.

(2) Revidující pracovníci jsou povinni zachovávat státní, hospodářské a služební tajemství o věcech, o nichž se dověděli při své činnosti. Tato povinnost trvá i po skončení pracovního poměru.

(3) Vedoucí pracovníci a řídicí orgány revidovaných organizací jsou povinni provést opatření k odstranění závad zjištěných při periodické revizi hospodaření ve lhůtě dohodnuté s revidujícím orgánem, případně v termínu stanoveném nadřazeným orgánem a vyvozovat důsledky vůči odpovědným osobám za zjištěné nedostatky.

## § 7

### Metodické řízení a dohled

(1) Federální ministerstvo financí metodicky řídí periodické revize hospodaření v ČSSR a sleduje jejich provádění u všech federálních orgánů.\*)

(2) Ministerstvo financí České socialistické republiky a Slovenské socialistické republiky v oboru své působnosti řídí a usměrňují v rámci předpisů vydaných federálním ministerstvem financí výkon periodických revizí hospodaření.\*\*)

(3) Orgány hospodářského řízení usměrňují, koordinují a sledují činnost kontrolních útvarů v podřízených organizacích na úseku periodických

\*) § 32 písm. c) zákona č. 133/1970 Sb., o působnosti federálních ministerstev.

\*\*\*) Zákon ČNR č. 60/1971 Sb. a SNR č. 32/1971 Sb., o rozpočtových pravidlech.

revizí hospodaření. Jsou odpovědny za provádění periodických revizí hospodaření podřízenými organizacemi.

### § 8

#### Oznamovací povinnost

(<sup>1</sup>) Revidující organizace jsou povinny o závažných skutečnostech zjištěných při periodických revizích uvědomit orgány, jimž přísluší v takových případech činit příslušná opatření podle zvláštních předpisů.\*)

(<sup>2</sup>) Revidující orgány jsou povinny upozornit vedení revidované organizace nebo jiný příslušný orgán na nedostatky, které nesouvisí s programem revize. Orgán, který takové upozornění obdržel, je povinen do 30 dnů sdělit, jaká opatření k nápravě učinil.

### § 9

#### Vnitropodnikové revize

Státní hospodářské, rozpočtové a příspěvkové organizace provádějí přiměřeně podle ustanovení této vyhlášky periodické revize hospodaření ve svých závodech a samostatných organizačních jednotkách, které jako objekty revizí určí nadřízené orgány.

### § 10

#### Závěrečná ustanovení

(<sup>1</sup>) Zrušuje se vyhláška ministerstva financí č. 121/1967 Sb., o provádění periodických revizí hospodaření.

(<sup>2</sup>) Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministr:

Doc. Ing. Rohlfánek CSc. v. r.

\*) Např. zákon o trestním řízení soudním (trestní řád), zákoník práce, zákon o hospodářské arbitráži, zákon o státním odborném dozoru nad bezpečností práce, zákon, kterým se rozšiřuje působnost státní energetické inspekce, zákon o státní zemědělské, potravinářské a obchodní inspekci, zákon o opatření proti znečišťování ovzduší, zákon o požární ochraně.

## 164

## VYHLÁŠKA

Federálního cenového úřadu a federálního ministerstva pro technický a investiční rozvoj

za dne 24. listopadu 1971

o tvorbě cen výzkumných a vývojových prací

Federální cenový úřad spolu s federálním ministerstvem pro technický a investiční rozvoj stanoví na základě § 47 písm. a) zákona č. 133/1970 Sb., o působnosti federálních ministerstev:

## § 1

(1) Ustanovení této vyhlášky platí pro tvorbu cen za

- a) řešení výzkumných a vývojových úkolů plánů rozvoje vědy a techniky,
- b) ostatní výzkumné a vývojové práce a výkony ekonomického a technického zaměření, jež mají povahu technického rozvoje a jsou prováděny socialistickými organizacemi.\*)

(2) Ustanovení této vyhlášky neplatí pro úkoly plánu základního výzkumu sestavovaného Československou akademií věd (Slovenskou akademií věd) s výjimkou úkolů vyplývajících ze státních programů technického rozvoje a úkolů řešených ostatními resorty v rámci státních programů základního výzkumu.

## § 2

## Kategorie cen

Ceny za řešení úkolů a plnění prací podle § 1, odst. 1 se zařazují do kategorie limitovaných cen maximálních.

## § 3

## Způsob tvorby cen

(1) Ceny za řešení a práce podle § 1 odst. 1 (dále jen „úkoly“) se tvoří na základě předběžné kalkulace\*\* před zařazením úkolu do plánu rozvoje vědy a techniky, resp. před uzavřením hospodářské smlouvy.

(2) Předběžná kalkulace se sestavuje buď v členění předepsaném typovým, příp. oborovým kalkulačním vzorcem nebo podle hodinových zúčtovacích sazeb, stanovených pro organizaci příslušnými cenovými orgány. Režijní náklady se po-

čítají podle platných sazeb. Posouzení předběžné kalkulace u úkolů zahrnutých v plánu rozvoje vědy a techniky je součástí oponentního řízení.

(3) Ke kalkulovaným nákladům se připočítává zisková přírážka ve výši.

25 % ze zpracovacích nákladů\*\*\*) u hospodářských organizací,

15 % ze zpracovacích nákladů u příspěvkových organizací,

5 % ze zpracovacích nákladů v rozpočtových organizacích jen u úkolů řešených nad rámec plánu (nadplánované úkoly). U plánovaných úkolů se zisková přírážka v rozpočtových organizacích nekalkuluje.

(4) Cena vytvořená na základě předběžné kalkulace podle odst. 1 se zpřesňuje podrobnou cenovou kalkulací

- a) před započítáním každé etapy řešení (výzkum, vývoj, příprava sériové výroby),
- b) při změně věcného rozsahu úkolu, již se mění náklady za řešení o více než 3 %.

Zpřesnění, které má za následek zvýšení ceny, lze provést jen pokud s ním odběratel souhlasí.

(5) Stanovená (zpřesněná) cena se po dokončení prací ověřuje pomocí výsledné kalkulace u všech úkolů, jejichž cena přesahuje 1 mil. Kčs. Výsledná kalkulace použitá pro ověření stanovené ceny bude v položkách přímých nákladů sestavena na podkladě účetní nebo průkazné operativní evidence a v položkách nepřímých nákladů a zisku ve výši sazeb platných v období stanovení ceny.

(6) Je-li výsledná kalkulace proti kalkulaci použité pro tvorbu ceny

- a) nižší, vrací se rozdíl v nákladech, zmenšený o 5 % odběrateli; u úkolů financovaných ze státního rozpočtu se vrací orgánu, který stanovil cenu;
- b) vyšší, cena se nezvyšuje.

\* ) § 12 písm. g) vyhlášek č. 74/1969 Sb. a č. 89/1969 Sb.

\*\* ) Vládní nařízení č. 96/1968 Sb.

\*\*\* ) Úplné vlastní náklady snížené o náklady na jednicový materiál, nakupované součásti a kooperace.

[7] výše ceny po jejím ověření se dále

- a) může zvýšit maximálně o 10 % v případě, že výsledky řešení významně překračují výsledky předpokládané plánovacím aktem nebo na jeho základě uzavřenou hospodářskou smlouvou,
- b) snižuje v případě, že výsledky řešení nedosahují výsledky předpokládané v plánovacím aktu nebo v hospodářské smlouvě. V případě neúspěšnosti z viny řešitele, sníží se cena minimálně o výši kalkulovaného zisku. Snížení ceny se neprovádí, jestliže závěrečné oponentní řízení prokáže, že konečné výsledky řešení, i když se liší od stanovených cílů, nesnižují úroveň a hodnotu řešení.

[8] Podrobné podmínky pro úpravu ceny podle odst. 7 stanoví plánovací akt nebo na jeho základě uzavřená hospodářská smlouva.

[9] Zhodnocení výsledků podle odst. 7 je závaznou součástí závěrečného posouzení oponentní radou jako podkladu pro rozhodnutí příslušného orgánu popř. organizace o konečné výši ceny.

[10] U úkolů státních a resortních plánů rozvoje vědy a techniky financovaných ze státních rozpočtů nesmí celkový objem cen překročit celkový limit stanovený v příslušných plánech a státních rozpočtech.

[11] Cílové odměny (prémie) nebo mimořádné odměny vypisované a poskytované podle zvláštních předpisů\*) nejsou součástí ceny.

#### § 4

##### Náklady rozpočtových organizací

Náklady rozpočtových organizací na řešení výzkumných a vývojových úkolů, pokud nejsou fakturovány, se do ceny nezapočítávají. Uvádějí se však v návrhu jako evidenční hodnota předpokládaných, avšak nefakturovatelných nákladů rozpočtových organizací. Tyto náklady musí být uvažovány v propočtech efektivnosti řešení.

#### § 5

##### Cenové řízení

[1] Návrh na stanovení ceny za řešení úkolů podle § 1 odst. 1 písm. a) vypracovává řešitel úkolu. Návrh obsahuje

- a) kalkulaci navrhované ceny s podrobnými podklady podle § 3 odst. 1 až 3;
- b) stanovisko realizátora [odběratele] úkolu k navrhované ceně;
- c) návrh plánovacího listu\*\*);

\*) § 13 vyhlášky federálního ministerstva financí č. 141/1971 Sb., o financování neinvestičních nákladů rozvoje vědy a techniky a obdobných činností.

\*\*\*) Podle metodických pokynů pro vypracování návrhů prováděcích plánů rozvoje vědy a techniky.

\*\*\*\*) Směrnice pro oponentní řízení u úkolů státního plánu rozvoje vědy a techniky (FMTIR č. j. 11 713/IV-1/1971).

- d) podrobnou analýzu předpokládaných ekonomických i mimoekonomických účinků řešení, včetně propočtu efektivnosti. U úkolů, u nichž výsledkem řešení jsou výrobky, údaje o předpokládaném cenovém limitu těchto výrobků;
- e) časový postup řešení se závaznými termíny.

[2] Návrh ceny za řešení úkolů předkládá řešitel nadřízenému ústřednímu orgánu s výjimkou úkolů oborových a podnikových a výkonů technického a ekonomického zaměření podle § 1 odst. 1 písm. b). Návrh na stanovení ceny předkládá společně s návrhem na zařazení úkolu do plánu rozvoje vědy a techniky a na jeho řešení.

[3] Nadřízený ústřední orgán postoupí návrh oponentní radě\*\*\*), která jej projedná v termínu stanoveném pro úvodní oponentní řízení spolu s návrhem na řešení úkolu. Oponentní rada ve svém stanovisku k věcné stránce úkolu zaujme stanovisko k navrhované ceně, a pokud výsledkem řešení mají být výrobky, i k horní hranici, kterou cena výrobku z hlediska jeho společenské efektivnosti nesmí překročit a k cenovému limitu stanovenému podle platných předpisů o tvorbě cen daných výrobků. Svá doporučení předá oponentní rada ústřednímu orgánu nadřízenému řešiteli.

[4] Ústřední orgán nadřízený řešiteli prověří doporučení oponentní rady a předá návrh do dvaceti dnů od obdržení se svým stanoviskem federálnímu ministerstvu pro technický a investiční rozvoj, popř. ministerstvu výstavby a techniky ČSR nebo ministerstvu výstavby a techniky SSR ke schválení (§ 6 odst. 1 až 3), příp. stanoví cenu ve své působnosti (§ 8 odst. 4).

[5] Pro návrh na stanovení ceny úkolů podle § 1 odst. 1 písm. b) platí ustanovení předchozích odstavců tohoto paragrafu přiměřeně.

#### § 6

##### Působnost ve stanovení cen

[1] Ceny úkolů státního plánu rozvoje vědy a techniky (dále jen „státní úkoly“) ze státních programů technického rozvoje a státních úkolů mimo programy spadající do odvětví, která jsou v působnosti federálních ústředních orgánů, stanoví federální ministerstvo pro technický a investiční rozvoj, zpravidla na návrh ústředního orgánu nadřízeného řešiteli. Ceny ostatních státních úkolů ze státních programů technického rozvoje spadajících do odvětví, která jsou v působnosti národních ústředních orgánů, stanoví příslušné ministerstvo výstavby a techniky ČSR nebo SSR v dohodě s federálním ministerstvem pro technický a investiční



rozvoj rovněž zpravidla na návrh ústředního orgánu nadřízeného řešitel.

(2) Ceny státních úkolů mimo státní programy, spadajících do odvětví v působnosti národních ústředních orgánů stanoví příslušné ministerstvo výstavby a techniky ČSR nebo SSR, zpravidla na návrh ústředního orgánu nadřízeného řešitel.

(3) Ceny úkolů resortního (odvětvového) plánu rozvoje vědy a techniky stanoví ústřední orgán nadřízený řešitel.

(4) Ceny oborových a podnikových úkolů, jakož i úkolů podle § 1 odst. 1 písm. b) stanoví řešitel.

(5) Federální ministerstvo pro technický a investiční rozvoj (ministerstvo výstavby a techniky ČSR nebo SSR) event. ústřední orgán podle odst. 3 stanoví cenu za řešení současně s rozhodnutím o řešení úkolu.

(6) O úpravě ceny podle § 3 odst. 4 až 7 rozhoduje orgán, který je oprávněn ji stanovit.

(7) Blíže podmínky, za nichž stanovené ceny platí, se uvádějí v plánovacím aktu nebo v uzavřené hospodářské smlouvě.

## § 7

### Přechodné ustanovení

(1) Po dobu platnosti zákazu zvyšování cen podle nařízení vlády č. 168/1969 Sb. a dalších předpisů se položky kalkulačního vzorce kalkulují podle závazného kalkulačního vzorce k dodržení úrovně cen platných k 1. lednu 1969:

- materiálové náklady v platných, popř. evidovaných cenách;
- jednicové mzdy na úrovni platných mzdových tarifů;
- režijní přírázky ve stanovených procentních sazbách, odpovídajících podílu nepřímých nákladů na výzkum a vývoj; sazby stanoví pokud je řešitelská organizace nemá již stanoveny — příslušný cenový orgán;
- zisková přírážka maximálně do výše uvedené v § 3 odst. 3.

## § 8

### Závěrečná ustanovení

(1) Spory o ceny řešení úkolů resortního plánu rozvoje vědy a techniky, vzhledem ke specifické

povaze sporů, rozhoduje federální ministerstvo pro technický a investiční rozvoj, popř. ministerstvo výstavby a techniky ČSR nebo ministerstvo výstavby a techniky SSR. Spory o ceny ostatních úkolů rozhodují orgány nadřízené řešiteli po projednání s orgány nadřízenými odběrateli (realizátoru). Toto ustanovení se netýká smluvních sporů, jejichž rozhodování náleží arbitrážním orgánům

(2) Výjimky z ustanovení této vyhlášky povoluje federální cenový úřad spolu s federálním ministerstvem pro technický a investiční rozvoj.

(3) Ruší se

- v § 12 písm. g) vyhlášek č. 74/1969 Sb. a 89/1969 Sb. „Činnosti spojené s řešením výzkumných a vývojových úkolů (s výjimkou komplexních a samostatných hlavních úkolů státního plánu výzkumných a vývojových prací, které se zařazují do maximálních cen)“
- zařazení do volných cen podle § 12 písm. g) uvedených vyhlášek pro „výkony ekonomického a technického zaměření prováděné socialistickými organizacemi“ pokud mají tyto výkony povahu technického rozvoje.
- v Seznamu výrobků a služeb zarazených do kategorie volných cen jako přílohy výnosu Českého cenového úřadu č. 1/1970 Ú. v. ČSR resp. úpravy Slovenského cenového úřadu č. 15/1969 Ú. v. SSR „Činnosti spojené s řešením výzkumných a vývojových úkolů (s výjimkou komplexních a samostatných úkolů státního plánu výzkumných a vývojových prací)“
- zařazení do volných cen podle Seznamu výrobků a služeb zařazených do kategorie volných cen jako přílohy výnosu Českého cenového úřadu č. 1/1970 Ú. v. ČSR, resp. úpravy Slovenského cenového úřadu č. 15/1969 Ú. v. SSR „výkony ekonomického a technického zaměření prováděné socialistickými organizacemi, pokud nejsou jejich ceny stanoveny v cenících inženýrských činností nebo projektových prací“ pokud tyto výkony mají povahu technického rozvoje.

(4) Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1972. Ceny stanovené podle dosavadních předpisů zůstávají v platnosti do té doby, dokud nedojde ke změnám úkolů, ovlivňujícím stanovené ceny.

Ministr pověřený řízením  
Federálního cenového úřadu:

Dr. Rendek, CSc., v. r.

Ministr ČSSR  
pro technický a investiční rozvoj:

Ing. Šupka, v. r.

## 165

## VYHLÁŠKA

## federálního ministerstva práce a sociálních věcí

ze dne 28. prosince 1971,

## kterou se mění a doplňuje vyhláška č. 158/1970 Sb., o usměrňování mzdového vývoje a o zásadách odměňování práce

Federální ministerstvo práce a sociálních věcí stanoví podle § 43 odst. 1 zákona č. 133/1970 Sb., o působnosti federálních ministerstev, v dohodě se Státní plánovací komisí, federálním ministerstvem financí, ministerstvem práce a sociálních věcí České socialistické republiky, ministerstvem práce a sociálních věcí Slovenské socialistické republiky, Státní bankou československou a Ústřední radou Československého revolučního odborového hnutí:

## Čl. I

Vyhláška federálního ministerstva práce a sociálních věcí č. 158/1970 Sb., o usměrňování mzdového vývoje a o zásadách odměňování práce (dále jen „vyhláška“), se mění a doplňuje takto:

## 1. § 1 včetně nadpisu zní:

## „§ 1

## Úvodní ustanovení

(1) Tato vyhláška se vztahuje na socialistické organizace, jejich nadřazené orgány a na orgány státní správy s výjimkami uvedenými v odstavcích 2 až 5.

(2) Na společenské organizace, kterým nejsou uloženy úkoly ve státních plánech rozvoje národního hospodářství (dále jen „státní plány“), se vztahují ustanovení částí první vyhlášky; plní-li úkoly orgánů nadřazených podnikům a hospodářským zařízením (odstavec 6), vztahují se na ně též ostatní ustanovení vyhlášky.

(3) Na organizace a orgány výrobního družstevnictví se vyhláška vztahuje v rozsahu, který určí příslušné orgány družstevních svazů se souhlasem ministerstva práce a sociálních věcí České socialistické republiky nebo Slovenské socialistické republiky a se souhlasem federálního ministerstva práce a sociálních věcí.

(4) Na zemědělské družstevní organizace se vztahují ustanovení částí třetí vyhlášky, kterými

se řídí odměňování jejich pracovníků v pracovněprávních vztazích, a ustanovení částí čtvrté vyhlášky, pokud souvisejí s odměňováním těchto pracovníků.

(5) Na organizace a orgány uvedené v odstavcích 2, 3 a 4 se vztahují ustanovení § 17, pokud jde o jejich pracovníky v pracovněprávních vztazích.

(6) Pokud se v dalších ustanoveních této vyhlášky mluví o orgánech hospodářského řízení, rozumí se jimi orgány nadřazené socialistickým organizacím a příslušné ústřední orgány státní správy.“

## 2. V § 2 odst. 2

ustanovení písm. b) zní:

„b) odpovídají mzdě za práce prováděné pro organizaci osobami, které nejsou v pracovněprávním vztahu k organizaci (např. žáky a studenty škol, příslušníky vojenských útvarů, osobami z nápravně výchovných zařízení, pracovníky zahraničních organizací apod.), pokud organizace tyto práce řídí nebo zabezpečuje svými pracovními prostředky;“

se doplňuje ustanovení písm. c), které zní:

„c) odpovídají mzdě za práce prováděné učni, pokud tyto částky nebyly poskytnuty jako mzda za vykonanou práci.“

## 3. § 4 zní:

„Mzdy a ostatní plnění uvedené v § 2 odst. 1 písm. a) až e) a písm. g) a částky uvedené v odstavci 2 se zahrnují do nákladů (v hospodářských organizacích „mzdové a ostatní osobní náklady“); do nákladů se v hospodářských organizacích nezahrnují prémie a odměny uhrazované z fondu odměn (§ 12).“

## 4. § 5 se doplňuje odstavcem 3, který zní:

„(3) Pro organizace, pro které závazné limity nejsou stanoveny ve státních plánech, stanoví li-

mity jejich nadřízené orgány v dohodě s příslušnou plánovací komisí a po projednání s příslušným ministerstvem práce a sociálních věcí. Ustanovení části druhé vyhlášky platí obdobně.“

5. § 8 odst. 7 a 8 zní:

„[7] Orgány hospodářského řízení nesmějí použít vázaných rezerv do doby, než pomínou důvody, pro které byly rezervy vázány. Vázané rezervy v limitu mzdových a ostatních osobních nákladů, popřípadě v jednom souhrnném závazném limitu mohou však použít k dodatečnému rozpisu na organizaci, pro kterou byla vázána

[8] Ukazatele plánu mezd lze měnit jen do posledního dne období, jehož se změna týká. Změna, která není spojena s dodatečným rozpisem rezerv, vyžaduje schválení nadřízeného orgánu; při zvýšení plánovaných výkonů může být provedena jen v rozsahu vyplývajícím ze závazného limitu a přepočítacího koeficientu, při snížení těchto výkonů se provede v rozsahu vyplývajícím ze závazného limitu. Způsob stanovení závazného limitu nelze změnit z důvodu neplnění plánovaných výkonů. Státní hospodářské a příspěvkové organizace, organizace zahraničního obchodu, organizace spotřebního a bytového družstevnictví a podniky a hospodářská zařízení společenských organizací oznamují všechny změny příslušným pobočkám banky.“

6. § 7 odst. 2 zní:

„[2] Při rozpisu limitu mzdových a ostatních osobních nákladů se použije ukazatele výkonů, z něhož se vychází ve státních plánech. Jiného ukazatele (výjimečně i několika ukazatelů pro jednu organizaci), jestliže z hlediska společenských zájmů lépe zajišťuje plánovaný vývoj mezd a umožňuje jeho účinnější kontrolu, mohou použít orgány hospodářského řízení,

- a) jde-li o organizace řízené federálními orgány, po projednání se Státní plánovací komisí a federálním ministerstvem práce a sociálních věcí,
- b) jde-li o ostatní organizace, po projednání s Českou plánovací komisí nebo Slovenskou plánovací komisí a s příslušným ministerstvem práce a sociálních věcí“

7. V § 8 se za odstavec 3 vkládá nový odstavec 4, který zní:

„[4] Je-li ze společenského hlediska žádoucí použít jiného způsobu stanovení limitu fondu odměn, než je uveden v předcházejících ustanoveních, rozhodne o tom,

- a) jde-li o organizace řízené federálními orgány, federální ministerstvo práce a sociálních věcí v dohodě se Státní plánovací komisí a federálním ministerstvem financí,

b) jde-li o ostatní organizace, ministerstvo práce a sociálních věcí České socialistické republiky nebo Slovenské socialistické republiky v dohodě s příslušnou plánovací komisí a příslušným ministerstvem financí a se souhlasem federálního ministerstva práce a sociálních věcí.“

Dosavadní odstavec 4 se označuje jako odstavec 5.

8. V § 9 odst. 1 se na konci připojuje tato věta: „Ustanovení § 7 platí obdobně.“

9. V § 11

v odstavci 1 se vypouštějí slova „a § 10 odst. 1“

v odstavci 4 se nahrazují slova „mzdového fondu“ slovy „mzdových prostředků“;

v odstavci 7 první větě se za slova „může o tuto částku“ vkládají slova „se souhlasem nadřízeného orgánu“;

v odstavci 8 na konci se připojují tato slova: „.. a všech rozpisových rezerv s výjimkou rezerv organizací a rezerv v limitu fondu odměn vázaných při poskytnutí účelových dotací (§ 6 odst. 5).“

10. V § 12 se vypouští závěr věty za středníkem.

11. V § 15 odst. 2 se vypouští ustanovení písm. e).

Dosavadní písm. f) se označuje jako písm. e).

12. § 16 zní:

„[1] Překročí-li hospodářská organizace limit mzdových a ostatních osobních nákladů nebo mzdových prostředků (§ 11) za celý rok, musí provést z prostředků fondu odměn dodatkový odvod do státního rozpočtu ve výši trojnásobku částky překročení. Nestačí-li prostředky fondu odměn na plnou úhradu dodatkového odvodu, musí hospodářská organizace odvést jeho zbytek ze zisku, který jí zůstane po provedení ostatních odvodů, popřípadě daní do státního rozpočtu.

[2] Při překročení limitu mzdových a ostatních osobních nákladů nebo mzdových prostředků (§ 11) během roku musí hospodářská organizace vázat prostředky fondu odměn v rozsahu uvedeném v odstavci 1.

[3] Povinnost provést dodatkový odvod podle odstavce 1 a vázat prostředky fondu odměn podle odstavce 2 neplatí v případech, kdy překročení závazného limitu je kryto rozpisovou rezervou, nebo kdy k překročení závazného limitu došlo v důsledku výplaty odměn za vynalezy a zlepšovací návrhy, chráněné vzory (průmyslové vzory) a za

vyřešení tématických úkolů (§ 11 odst. 5). K dotkovému odvodu se nepoužívá účelových dotací poskytnutých do fondu odměn organizací a nelze je vázat“

13. V § 17 odst. 1 se za slova „při omezení výplat podle § 15 odst. 4“ vkládají slova „nebo při nedostatku prostředků na účtě organizace u banky“

14 § 20 se doplňuje odstavcem 6, který zní:

„[6] Organizace mohou při uplatňování mzdových forem postupovat podle ustanovení § 21 až 26, jen pokud jejich používání není upraveno ve mzdových předpisech vydaných příslušnými ústředními orgány.“

15. V § 27

odstavec 4 zní:

„[4] Organizace mohou podíly na hospodářských výsledcích vyplácet jen do výše nevázaného zůstatku fondu odměn k poslednímu dni období, za které podíly poskytují, jestliže provedly za uplynulé období stanovený minimální příděl do fondu kulturních a sociálních potřeb a dodržely stanovený postup při financování oběžných prostředků. Za obdobných podmínek mohou organizace se souhlasem bezprostředně nadřízeného orgánu vyplácet zálohy na podíly, lze-li důvodně předpokládat příznivé hospodářské výsledky za celý rok“

v odstavci 7 se v první větě nahrazují slova „podle § 51 odst. 1 písm. a), c) a d)“ slovy „podle § 51 odst. 1“ a druhá věta zní:

„Poměrnou část podílů lze poskytnout též pracovníkům, kteří rozvázali pracovní poměr dohodou z důvodu přechodu na společensky důle-

žitou funkci, a pracovníkům, jejichž pracovní poměr sjednaný na určitou dobu skončil uplynutím této doby, zejména pracovníkům přijatým na sezónní a kampaňové práce“;

v odstavci 8 druhá věta zní:

„Podíly na hospodářských výsledcích se neposkytují pracovníkovi, jemuž bylo v průběhu roku pravomocně uloženo kárné opatření nebo trest soudem pro čin, jehož se dopustil při plnění pracovních úkolů nebo v přímé souvislosti s ním, nebo který v tomto období neomluveně zameškal práci v celkovém rozsahu odpovídajícím průměrné délce směny.“

16. V § 28 odst. 3 první větě se za slova „výše prémie“ vkládají slova „výkonnostních nebo jiných odměn“

17 § 36 odst. 1 se doplňuje dalším ustanovením písm. f), které zní:

„f) uvolní mzdové prostředky jen ve výši zaručených mezd (§ 17) organizací, která jí neoznámila do konce období, za něž se hodnotí dodržení závazných limitů, ukazatele potvrzeného plánu mezd (§ 8 odst. 3).“

18. § 41 se vypouští.

#### Čl. II

Nároky a povinnosti vzniklé do 31. prosince 1971 se posuzují podle ustanovení vyhlášky platných do této doby.

#### Čl. III

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1972.

Ministr:

Stancel v. r.

## 166

## VYHLÁŠKA

federálního ministerstva pro technický a investiční rozvoj, Federálního cenového úřadu,  
federálního ministerstva financí a Státní arbitráže ČSSR

ze dne 20. prosince 1971,

kteřou se mění a doplňují některá ustanovení vyhlášky č. 107/1966 Sb., o dokumentaci staveb  
a vyhlášky č. 22/1967 Sb., o fakturování a placení dodávek pro investiční výstavbu  
a dodávek geologických prací ve znění vyhlášky č. 138/1970 Sb.,  
pokud jde o vedlejší rozpočtové náklady staveb

Federální ministerstvo pro technický a investiční rozvoj, Federální cenový úřad, federální ministerstvo financí a Státní arbitráž ČSSR stanoví podle § 47 písm. a) a § 53 písm. a) a c) zákona č. 133/1970 Sb., o působnosti federálních ministerstev, jakož i podle § 11 odst. 2 zákona č. 83/1958 Sb., o úpravě finančního plánování a finančního hospodaření národních podniků a ostatních hospodářských organizací socialistického sektoru a podle ustanovení § 289 odst. 3 a § 391 a 395 hospodářského zákoníku č. 109/1964 Sb., ve znění pozdějších změn a doplňků:

## Článek I

## Účel vyhlášky

Vyhláškou se sleduje efektivnější hospodaření a vedlejšími rozpočtovými náklady staveb, účelnější využití zařízení stavenišť a tomu odpovídající úprava způsobu fakturace.

## Článek II

## Rozsah platnosti

Vyhláška se vztahuje na všechny stavby rozestavěné k 31. prosinci 1971 a po tomto datu zahájené. Pokud jde o vedlejší rozpočtové náklady na zařízení stavenišť, vztahuje se na stavby, na jejichž dodávku byla uzavřena hospodářská smlouva po 1. lednu 1972.

## Článek III

Změny a doplňky vyhlášky č. 107/1966 Sb.,  
o dokumentaci staveb

Vyhláška č. 107/1966 Sb., o dokumentaci staveb (dále jen „vyhláška“), se mění a doplňuje takto:

1. V § 12 dosavadní odstavec 3 se očíslovuje jako odstavec 5 a vkládají se nové odstavce 3 a 4, které zní:

„(3) Se souhlasem vedoucího ústředního orgánu investora se zpracuje v předstihu projekt části stavby, schopné užívání již po dobu výstavby, a to pro objekty stavby, jichž lze využít jako zařízení stavenišť (jde zejména o objekty terénních úprav a inženýrských sítí, objekty administrativní, bytové, skladové a halové).

(4) Vedoucí ústředního orgánu investora může udělit souhlas podle předchozího odstavce jen na základě posouzení koncepce souhrnného řešení stavby.“

2. Ustanovení § 18 odst. 3 se zrušují.

3. Za § 18 se vkládá nový § 18 a) tohoto znění:

„§ 18

## Dokumentace objektů zařízení stavenišť

(1) Dokumentace dočasných objektů zařízení stavenišť a úprav jiných objektů, kterých má být využito jako součástí zařízení stavenišť, se zpracovává v souladu s koncepcí stanovenou projektem stavby (§ 13 odst. 1 písm. d) a § 14 odst. 1 písm. b)) a popřípadě s podmínkami stanovenými v rozhodnutí o přípustnosti stavby.

(2) Dokumentaci podle předcházejícího odstavce zabezpečují jako součást dodavatelské dokumentace organizace, které zařízení stavenišť zajišťují. Její rozsah může zpracovatel v dohodě s přímými vyššími dodavateli, kteří budou zařízení stavenišť užívat, omezit obdobně jako u staveb uvedených v § 18 odst. 1.“

4. Ustanovení § 27 odst. 1 zní:

„(1) Vedlejší rozpočtové náklady staveb (hlava VI) obsahují náklady na

a) zařízení stavenišť;

- b) územní vlivy, za něž se považuje zvýšení rozpočtových nákladů vznikajících
- přesunem stavebních kapacit
  - prováděním staveb na území se ztíženými výrobními podmínkami
  - prováděním staveb v horských oblastech
  - výplatou mzdových preferencí a preferenčního odliučného;
- c) mimořádně ztížené pracovní prostředí (provozní vlivy);
- d) přírážky za zkrácení lhůty výstavby a za snížení rozpočtových nákladů staveb\*);
- e) preferenční přírážky na vybraných stavbách.

5. Za dosavadní ustanovení § 27 odst. 2 se připojují odst. 3 a 4 tohoto znění:

„(3) Jednotlivé druhy vedlejších rozpočtových nákladů a způsob jejich použití blíže vymezí a podrobností jejich dokumentování včetně rozpočtování upraví závazně směrnice federálního ministerstva pro technický a investiční rozvoj, Federálního cenového úřadu a federálního ministerstva financí ze dne 20. prosince 1971, o vedlejších rozpočtových nákladech na zařízení stavenišť (dále jen „Směrnice“), a výnos Federálního cenového úřadu a federálního ministerstva pro technický a investiční rozvoj ze dne 20. prosince 1971, o vedlejších rozpočtových nákladech.

(4) Vedlejší rozpočtové náklady v souhrnném rozpočtu stavby komplexní bytové výstavby\*\*) projedná generální projektant s dodavatelem podle jednotlivých objektů a provozních souborů.“

6. Ustanovení § 28 odst. 1, 2 a 3 zní:

„(1) Rozpočtové náklady na zařízení stavenišť se stanoví

- a) globální metodou, tj. přírážkami stanovenými globálními sazbami, popřípadě z nich odvozenými fakturačními sazbami\*\*\*), rozpočtovými náklady vyčleněných společných zařízení a rozpočtovými náklady jednotlivých mimoglobálních objektů,
- b) výjimečně individuální metodou, tj. rozpočtovými náklady (jmenovitě určených objektů v plánu organizace výstavby a souhrnnými rozpočtovými náklady ostatních objektů.

(2) Individuální metoda může být použita jen tehdy, dá-li k tomu souhlas na odůvodněnou žádost ústředního orgánu investora nebo na žádost ústředních orgánů přímých vyšších dodavatelů podle příslušnosti investora buď federální ministerstvo pro technický a investiční rozvoj nebo ministerstvo výstavby a techniky ČSR nebo ministerstvo výstavby a techniky SSR v dohodě s příslušným cenovým úřadem.

(3) Byla-li stanovena pro některou ze staveb, tvořících bytový soubor, individuální metoda rozpočtování nákladů zařízení staveniště, použije se tato metoda i pro ostatní stavby téhož souboru.“

7. Ustanovení § 28 odst. 4, 5†) a 6 se zrušují.

8. Ustanovení § 29, 30, 31 a 32 se zrušují.

9. Ustanovení § 35 zní:

„Rozpočtové náklady prací, dodávek a výdajů nezahrnované do ceny základních prostředků††) včetně zvýšených výdajů (skutečných škod), které vzniknou dodavateli při povinném uzavření smlouvy, přírážky za prodloužení záruční doby nad dobu stanovenou zákonnými předpisy a přírážky za zlepšení budoucího ekonomického nebo jiného efektu z trvalého provozu†††), se určují podle cenových nebo zvláštních předpisů platných pro jejich jednotlivé druhy.“

10. Zrušuje se text řádků 22 a 23 souhrnného rozpočtu (tiskopis č. 1 přílohy k vyhlášce) a text řádku 24 zní:

„přírážky za zkrácení lhůty výstavby a snížení rozpočtových nákladů.“

#### Článek IV

Vyhláška federálního ministerstva financí a hlavního arbitra Československé socialistické republiky č. 22/1967 Sb., o fakturování a placení dodávek pro investiční výstavbu a dodávek geologických prací ve znění vyhlášky č. 136/1970 Sb., se doplňuje takto:

Vkládá se § 11 tohoto znění:

#### „§ 11

#### Zařízení stavenišť

(1) Jestliže jsou náklady na zařízení staveniště rozpočtovány globálními, popřípadě fakturačními sazbami, zahrnuje se do splátkových listů

\* ) Podmínky pro jejich používání upravují § 2, 3 a 4 vyhl. č. 87/1966 Sb., o některých ekonomických opatřeních v investiční výstavbě; § 2 a 3 cit. vyhlášky jsou t. č. sistovány nařízením vlády č. 188/1969 Sb., o přechodném zákazu zvyšování cen.

\*\* ) § 3 odst. 1 vyhl. č. 162/1970 Sb., o některých opatřeních v bytové výstavbě.

\*\*\* ) Směrnice čl. 6.11 a 7.5.

† ) Obsah dosavadního ustanovení § 28 odst. 5 je pojat do Směrnic čl. 3, 4 a 5.

†† ) Vyhláška federálního ministerstva financí a Státní banky Československé č. 140/1971 Sb., o financování reprodukce základních prostředků

††† ) § 4 vyhlášky č. 87/1966 Sb., o některých ekonomických opatřeních v investiční výstavbě.

za dodávky a práce i přírůžka ve výši stanoveného procenta z částky každého splátkového listu. Nevystavují-li se splátkové listy, nelze požadovat ani splátku na zařízení staveniště.

(2) Jestliže jsou náklady na dočasné objekty zařízení staveniště rozpočtovány jinak než globálními, popřípadě fakturačními sazbami, vystavují se postupně splátkové listy na zaplacení objemů prací na zařízení staveniště skutečně provedených. Provedené objemy prací odběratel zjišťuje a potvrzuje obdobně jako u trvalých objektů stavby. Splátkovými listy za pořízení dočasného objektu se vyčerpá částka jeho plných rozpočtových nákladů. Jestliže však rozpočtové náklady materiálu, který se získá demontáží, převyšují rozpočtové náklady demontáže, je možno splátky za práce spojené s pořízením dočasného objektu zařízení staveniště celkem čerpat jen do částky snížené o rozdíl mezi rozpočtovými náklady materiálu, který se získá demontáží a rozpočtovými náklady demontáže. Ceny za dokumentaci zařízení staveniště zahrnuje dodavatel jedinou částkou do prvního splátkového listu za práce provedené na zařízení staveniště. Jestliže se dokumentace zařízení staveniště vypracovává po částech, může dodavatel její hodnotu zahrnout do splátkových listů také po částech, avšak vždy v rozsahu nejméně zcela dokončené dokumentace pro jeden objekt zařízení staveniště.

(3) Právo fakturovat náklady na zařízení staveniště vzniká dodavateli, který zajišťuje zařízení staveniště\*)

a) při použití globálních, popřípadě fakturačních sazeb současně s právem fakturovat dokončený trvalý objekt nebo provozní soubor stavby,

b) dnem dokončení stavby, jestliže jde o dočasné objekty zařízení staveniště rozpočtované jinak než globálními, popřípadě fakturačními sazbami. Do faktury se zahrnují plné náklady zařízení a náklady demontáže. Rozpočtové náklady materiálu, který se získá demontáží, se v téže faktuře odečtou.

(4) Organizace se mohou v případech uvedených v odstavci 3 písm. b) dohodnout, že právo fakturovat vznikne dříve, nejdříve však dnem, kdy příslušný objekt přestal být při výstavbě používán a byl likvidován. Den likvidace objektu musí být zaznamenán ve stavebním deníku.

(5) Pozastávky podle § 13 a 14 se při fakturování nákladů na zařízení staveniště nepoužijí.\*\*

#### Článek V

##### Smlouva o zařízení staveniště

(1) Smlouvou o zařízení staveniště se dodavatel zavazuje vybudovat v požadovaném rozsahu

dočasné objekty zařízení staveniště, poskytnout je odběrateli a po stanovené době opět je odklidit; za tím účelem se zpravidla zavazuje též vypracovat potřebnou projektovou dokumentaci. Odběratel se zavazuje hradit náklady spojené s činností dodavatele ve výši a způsobem stanoveným ve Směrnicích.

(2) Podkladem pro uzavření smlouvy je schválená projektová dokumentace.

(3) Smlouvu je povinna na žádost oprávněné organizace uzavřít ta organizace, která podle Směrnic je povinna zařízení staveniště pro oprávněnou organizaci zajišťovat (obstarávat)\*\*).

(4) Jestliže dodavatel závazek ze smlouvy o zařízení staveniště včas nebo řádně nesplní, je povinen hradit odběrateli zvýšené náklady a jiné majetkové důsledky, které v této souvislosti odběrateli prokazatelně vznikly.

(5) Ustanovení o smlouvě o zařízení staveniště se použijí přiměřeně též v případě, kdy jako zařízení staveniště se poskytuje trvalý objekt budovaný v předstihu (nebo objekt již existující, pokud je nutná jeho úprava).

#### Článek VI

##### Ustanovení přechodná

(1) Podmínka souhlasu k použití individuální metody rozpočtování zařízení staveniště podle čl. III odst. 6 neplatí pro stavbu, jejíž projektová dokumentace (projekt ve stadiu souhrnného projektového řešení) byla odevzdána\*\*\*) do 31. března 1972, pokud stavba bude zahájena nejpozději do 30. června 1972.

(2) Ustanovení předchozího odstavce se netýká staveb, na které se vztahují směrnice uvedené v čl. VII písm. a).

(3) Režim vedlejších rozpočtových nákladů na zařízení staveniště dohodnutý ve smlouvě do dne účinnosti této vyhlášky není jejími ustanoveními dotčen.

#### Článek VII

##### Ustanovení závěrečná

Zrušují se:

- ustanovení § 13 odst. 2, 3 a 4 směrnice č. 3 federálního ministerstva pro technický a investiční rozvoj ze dne 27. května 1971, o zvláštním režimu přípravy a schvalování staveb odvětví paliv a energetiky;
- ustanovení § 13 odst. 3 druhé věty vyhlášky Federálního výboru pro technický a investiční rozvoj, hlavního arbitra ČSSR a ministerstev výstavby a techniky ČSR a SSR č. 182/1970 Sb., o některých opatřeních v bytové výstavbě;

\*) Směrnice čl. 3.

\*\*\*) Směrnice čl. 3.1, 8 a 9.

\*\*\*\*) § 273 hospodářského zákoníku změněného a znovu vyhlášeného pod č. 37/1971 Sb.

c) pokyny ministerstva stavebnictví a ministerstva těžkého průmyslu ze dne 22. prosince 1966 pro určování některých vedlejších rozpočtových nákladů ve znění pokynů ze dne 21. prosince 1968 a jejich doplňků.

### Článek VIII

#### Účinnost vyhlášky

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1972.

Ministr pověřený řízením  
Federálního cenového úřadu:  
doc. Sabolčík, CSc., v. r.

Ministr ČSSR  
pro technický a investiční rozvoj:  
Ing. Šupka v. r.

Hlavní arbitř ČSSR:  
Brandejs v. r.

Ministr financí ČSSR:  
doc. Ing. Rohlíček, CSc., v. r.

## OZNÁMENÍ O UZAVŘENÍ MEZINÁRODNÍCH SMLUV

### Federální ministerstvo zahraničních věcí

oznamuje, že dne 19. dubna 1971 byly v Praze podepsány Dohoda o výměně zboží mezi Československou socialistickou republikou a Kubánskou republikou na období 1971—1975 a Protokol o výměně zboží mezi Československou socialistickou republikou a Kubánskou republikou v roce 1971. Oba smluvní dokumenty vstoupily definitivně v platnost dnem 7. září 1971.

Současně bylo dne 19. dubna 1971 výměnou dopisů provedeno prodloužení platnosti Obchodní dohody mezi Československou socialistickou republikou a Republikou Kuba a Platební dohody mezi Československou socialistickou republikou a Republikou Kuba, podepsaných v Havaně dne 13. října 1965, do 31. prosince 1971.

Texty smluvních dokumentů jsou uloženy v archivu federálního ministerstva zahraničních věcí.

### Federální ministerstvo zahraničních věcí

oznamuje, že dnem 12. října 1971 byl v Tiraně podepsán Protokol mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Albánské lidové republiky o výměně zboží a platech na rok 1972.

Text Protokolu je uložen v archivu federálního ministerstva zahraničních věcí.

### Federální ministerstvo zahraničních věcí

oznamuje, že dne 10. listopadu 1971 byl ve Varšavě podepsán Protokol mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Polské lidové republiky o výměně zboží a platech na rok 1972, který vstoupil v platnost dnem podpisu a je účinný ode dne 1. ledna 1972 do dne 31. prosince 1972.

Text Protokolu je uložen v archivu federálního ministerstva zahraničních věcí.